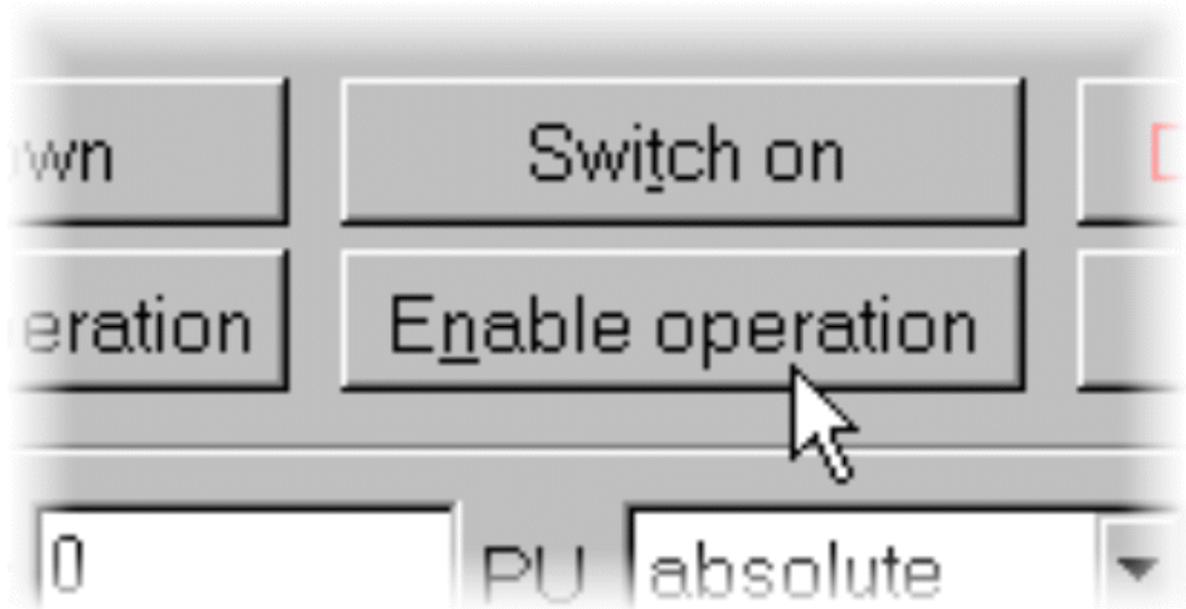


SOFTWARE FÜR SERVOANTRIEBE

Bedien- und Inbetriebnahmesoftware SPP Windows
Funktionsbausteine • Treiber und DLL-Bibliotheken • OPC



Überblick

ESR-Software erleichtert dem Anwender die Parametrierung, Inbetriebnahme und Diagnose der digitalen Servoregler TrioDrive D/xS, MidiDrive D/xS, TrioDrive D, MidiDrive D und MaxiDrive. Außerdem unterstützt sie bei der Erstellung eigener Anwendungsprogramme sowie der Integration der Antriebe in Automatisierungssysteme.

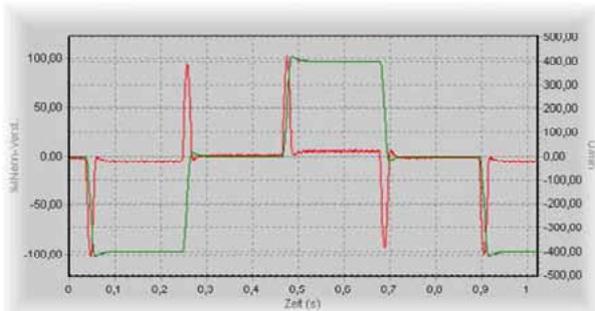
- Bedien- und Inbetriebnahmesoftware SPP Windows und SPP Windows light für die komfortable Parametrierung und Diagnose über PC
- DriveServer OPC-Server für die einfache Integration in PC-basierte Automatisierungssysteme
- Funktionsbausteine
 - für die einfache Integration von ESR-Servoantrieben in Automatisierungssysteme
 - für viele gängige Steuerungen (z. B. Simatic S7 und Steuerungen nach IEC 61131-3)
 - für verschiedene Feldbusse (Profibus-DP, CANopen, EtherCAT und weitere)
- Treiber und DLL-Bibliotheken
 - für die Kommunikation mit dem Servoantrieb über
 - serielle Schnittstelle
 - Feldbusse (CANopen, EtherCAT und weitere)
 - TCP/IP (z. B. Ethernet)
 - DriveServer-kompatible Busserver (OPC-Client, Feldbus-unabhängig)
 - für SPP Windows und die Entwicklung eigener Anwendungsprogramme
 - für gebräuchliche Programmiersprachen wie Borland Cbuilder, Microsoft Visual C++, Visual Basic (VBA) und Pascal (Delphi)
 - Beispielprogramme als Basis für eigene Programmentwicklung
- INFOTOOL
 - einfaches Auslesen von Geräteinformationen für Diagnosezwecke
 - kostenloser Download aus dem Internet

Bedien- und Inbetriebnahmesoftware SPP Windows

für Windows 95/98/NT 4.0/2000/XP/Vista

Die digitalen Servoregler von ESR Pollmeier werden betriebsfertig geliefert. Zur weiteren Inbetriebnahme können die Regler nach dem elektrischen Anschluss mit der Bedien- und Inbetriebnahmesoftware SPP Windows (Vollversion) oder SPP Windows light vom PC aus parametrierbar werden.

Die Vollversion von SPP Windows enthält neben dem Teileprogramm-Editor weitere nützliche Funktionen wie Datei-Export, Datenvergleich, umfangreiche Signalauswahl im Trace-Oszilloskop usw.



Hauptmerkmale

- eine Software für alle Gerätefamilien und alle Varianten
- einfache Bedienung und Inbetriebnahme der digitalen Servoantriebe mit einem PC
- intuitive, Windows-konforme Bedienoberfläche
- zweisprachig Deutsch/Englisch umschaltbar, weitere Sprachen auf Anfrage
- Eingeben und Ändern von Maschinendaten und Teileprogrammen (Teileprogramm-Editor in der Vollversion von SPP Windows)
- Möglichkeiten zum Vergleich des geöffneten Datensatzes mit Gerätedaten oder Datei (in der Vollversion von SPP Windows)
- Steuerung der Antriebe in allen Betriebsarten für Inbetriebnahmezwecke
- Oszilloskop-Funktionen für eine komfortable Einstellung der Reglerparameter (in SPP Windows light reduzierte Signalauswahl)
- häufig benötigte Funktionen über Hotkeys anwählbar
- Möglichkeiten zur Archivierung und Dokumentation der Daten

- Export in verschiedene Dateiformate zur Unterstützung von übergeordneten Steuerungen, z. B. AWL, SCS, XML, EDS (in der Vollversion von SPP Windows)
- Menüstruktur nach VDI/VDE-Richtlinie 2186
- Verbindung zum Servoregler über die serielle Schnittstelle (bis 115 kBaud) oder über die Feldbus-Schnittstelle (Feldbus nur in der Vollversion von SPP Windows)
- unabhängig von der Schnittstelle werden immer dieselben Parameter (DRIVECOM-Profil 22) verwendet
- bequeme Update-Möglichkeit über das Internet

Lieferumfang

Kunden und Interessenten können SPP Windows light kostenlos aus dem Internet herunterladen. Zum Lieferumfang von SPP Windows light gehören

- ein Treiber für die Kommunikation über die serielle Schnittstelle
- ein Demotreiber, der die Kommunikation zu einem Gerät simuliert

Zum Lieferumfang der Vollversion von SPP Windows gehören

- ein Treiber für die Kommunikation über die serielle Schnittstelle
- ein Demotreiber, der die Kommunikation zu einem Gerät simuliert
- ein Verbindungskabel für die serielle Schnittstelle (Verlängerungskabel seriell, 9polig, Buchse-Stecker, Adern nicht gedreht).

Treiber für folgende Kommunikationsschnittstellen sind bei Bedarf lieferbar (siehe Seite 3):

- Feldbus-Schnittstelle
- TCP/IP (z. B. Ethernet)
- DriveServer-kompatible Busserver (OPC-Client)

DriveServer OPC-Server

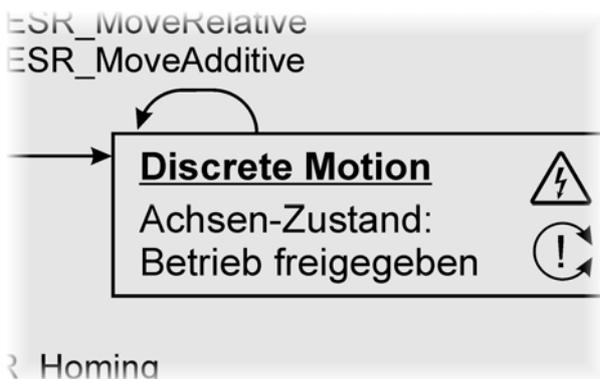
Der DriveServer OPC-Server erleichtert die Integration der ESR-Servoantriebe in PC-basierte Automatisierungssysteme. Nach Installation steht das Gerät mit all seinen Funktionen sämtlichen Anwendungsprogrammen mit OPC-Schnittstelle zur Verfügung, z. B. Visualisierungs- und Prozessdaten-Erfassungssystemen.

Ausführliche Informationen siehe

www.esr-pollmeier.de/driveserver

Funktionsbausteine

für die einfache Integration von ESR-Servoantrieben in Automatisierungssysteme



Hauptmerkmale

- Erhältlich für Steuerungen von (in alphabetischer Reihenfolge) Beckhoff, Bosch, Esitron, Frenzel+Berg, IBHsoftec, saia-burgess, Schleicher, Siemens, VIPA und Wago (eine aktuelle Liste mit unterstützten Steuerungen finden Sie auf www.esr-pollmeier.de unter „Produkte/Software“)
- Unterstützung anderer Steuerungen auf Anfrage
- In Anlehnung an PLCopen-Spezifikation „Function blocks for motion control“ (basiert auf IEC 61131-3)
- Beispielprogramme zur Benutzung der Funktionsbibliothek als Ausgangsbasis für die Entwicklung eigener Programme
- Prozessdaten- und Parameterkommunikation über Profibus-DP oder PDO/SDO-Kommunikation über CANopen und EtherCAT
- Parametrieren der Servoantriebe von der Steuerung aus (z. B. nach Einschalten)
- Auslösen von Bewegungen (relativ/absolut positionieren, Referenzfahrt, Geschwindigkeitsvorgabe, ...)
- Beeinflussen der im Antrieb integrierten Positioniersteuerung (Teileprogramm)
- Ein-/Ausgabe von Binärsignalen (Software-Ein-/Ausgänge)

Treiber und DLL-Bibliotheken

für SPP Windows und für die Entwicklung eigener Anwendungsprogramme unter Windows 95/98/NT 4.0/2000/XP

Mit den Programmbibliotheken und den mitgelieferten Schnittstellentreibern kann – ausgehend von Beispielprogrammen – eigene Anwendungssoftware entwickelt werden. Die Schnittstellentreiber können auch in Verbindung mit SPP Windows (Vollversion) verwendet werden.

Hauptmerkmale

- Beispielprogramme zur Benutzung der Funktionsbibliothek als Ausgangsbasis für die Entwicklung eigener Programme
- Bibliotheken für den Zugriff auf die Funktionen der digitalen Servoregler als Win32-DLLs
- Module für Borland Cbuilder, Microsoft Visual C++, Visual Basic (VBA) und Pascal (Delphi) enthalten
- Schnittstellentreiber für die Verbindung über
 - serielle Schnittstelle
 - Feldbus-Schnittstelle (CANopen, EtherCAT; weitere Feldbusse und unterstützte Hardware auf Anfrage)
 - TCP/IP (z. B. Ethernet)
 - DriveServer-kompatible Busserver (OPC-Client, unterstützte Hardware auf Anfrage)
- einheitlicher Funktionsaufruf erlaubt Schnittstellenunabhängige Programmierung
- unabhängig von der Schnittstelle werden immer dieselben Parameter (DRIVECOM-Profil 22) verwendet

INFOTOOL

- einfaches Auslesen von Geräteinformationen aus den digitalen Servoantrieben über die serielle Schnittstelle COM1 oder COM2
- für die einfache Diagnose und zur Unterstützung bei Problemen
- lauffähig auf jedem PC-kompatiblen Rechner unter DOS oder in einem DOS-Fenster
- keine Installation nötig, erfordert keine externen Treiber
- zweisprachig Deutsch/Englisch wählbar
- kleine Dateigröße: schneller Internet-Download, passt auf eine Diskette
- eine Software für alle Gerätefamilien und alle Varianten
- kinderleichte Handhabung: einfach starten, und die Geräteinformationen werden ausgegeben

Das Programm INFOTOOL.EXE können Sie kostenlos aus dem Internet herunterladen:

www.esr-pollmeier.de/infotool

Bestellnummern

Bezeichnung der Software	Bestellnummer
SPP Windows Bedien- und Inbetriebnahmeprogramm	SW 6710.1959.04
SPP Windows light Bedien- und Inbetriebnahmeprogramm	SW 6710.1959.13
DriveServer OPC-Server	SW 6710.1959.15
Funktionsbausteine für Simatic S7 über Profibus-DP	SW 6710.1959.10
Funktionsbausteine IEC 61131-3 für Bosch OpCon über Profibus-DP	SW 6710.1959.12
Funktionsbausteine IEC 61131-3 für Steuerungen mit CoDeSys	SW 6745.1959.16
Treiber, DLL-Bibliotheken und Beispielprogramme für die serielle Schnittstelle	SW 6710.1959.05
Treiber, DLL-Bibliotheken und Beispielprogramme für TCP/IP *	SW 6710.1959.06
Treiber, DLL-Bibliotheken und Beispielprogramme für CANopen *	SW 6710.1959.07
Treiber, DLL-Bibliotheken und Beispielprogramme für EtherCAT *	SW 6745.1959.17
Treiber, DLL-Bibliotheken und Beispielprogramme für DriveServer-kompatible Bus-server (OPC-Client) *	SW 6710.1959.14
INFOTOOL, Download unter www.esr-pollmeier.de/infotool	–

* für SPP Windows und eigene Anwendungsprogramme

Produkte, Beratung und Service

ESR-Antriebspakete bestehen aus Servoreglern, Servomotoren, Lagegebern, Getrieben und Bremsen. Sie werden ergänzt durch Stromversorgungen (sofern nicht bereits im Regler enthalten), Steckverbinder, Verbindungskabel (auf Wunsch auch konfektioniert) und Software. Alle Teile der Pakete sind aufeinander abgestimmt und miteinander als Kombination erprobt. Diese Lieferung aus einer Hand bietet die Gewähr für problemlose Inbetriebnahme, zuverlässige Arbeitsweise und eindeutige Systemverantwortung bei nur einem Lieferanten.

Als Dienstleistung bieten wir eine individuelle Antriebsberechnung. Mit unserer langjährigen Erfahrung unterstützen wir Sie bei der Auswahl und Auslegung des richtigen Servoantriebs für Ihre Anwendung.

Anwendungen

Positionier- und Zustellbewegungen hoher Dynamik und hoher Genauigkeit bei

- Handling- und Montagesystemen
- Maschinen für die Elektronikfertigung
- Maschinen für die Herstellung von Halbleitern
- Mess- und Prüfmaschinen
- Maschinen für die Herstellung von optischen Datenträgern (CDs, DVDs,...)
- Werkzeug- und Metallbearbeitungsmaschinen
- Verpackungsmaschinen
- Textilmaschinen
- Kunststoffmaschinen
- Wickelmaschinen
- und vielen weiteren



CANopen

EtherCAT



Die Angaben dieses Datenblattes haben informativen Charakter ohne Zusicherung von Eigenschaften. Änderungen ohne vorherige Ankündigungen vorbehalten.

O:\IDB\6711\6710_160_22.wpd, Datenblatt 6710.160, V 2.2, KS, 2008-02-11